

**ASSOCIAZIONE PRO-LOCO  
TORNIMPARTE**

**ASSOCIAZIONE CULTURALE  
E MUSICALE  
"CORALE DI TORNIMPARTE"**

**ED ASSOCIAZIONI CULTURALI LOCALI**

**QT**

## **Quaderni Tornimpartesi**

Studi e ricerche sul territorio di Tornimparte  
nel campo storico-economico, artistico, letterario,  
religioso, tecnico-scientifico.

Quaderno n°4

# **Antologia di proverbi in uso nel territorio di Tornimparte**

a cura di: Maria Vecchioli

Tornimparte dicembre 2010

## PREMESSA

Raccontare la storia di una comunità attraverso i proverbi, non avviene spesso; siamo soliti ricostruire la storia attraverso documenti e reperti.

Tuttavia i proverbi rappresentano la saggezza del popolo, ed è così che anche attraverso di essi è possibile evidenziare uno spaccato della vita della nostra gente, che per secoli è stata scandita da ritmi sempre uguali, da gesti e da azioni tramandate da una generazione all'altra.

La famiglia, gli affetti, il lavoro, la religiosità, la vita quotidiana posso essere narrati attraverso i proverbi: è su questi temi che ho diviso la presente raccolta contenente 230 proverbi.

In particolare sul lavoro ce ne sono molti che ricalcano bene la vita dura dei nostri avi piegati tutto il giorno sui solchi, bagnati dal sudore della fronte, che davano sostentamento alle famiglie numerose, così come il duro lavoro dei carbonai.

Molti si riferiscono alle donne, le vere "manager" della famiglia.

Erano le donne che gestivano ogni cosa perché gli uomini erano lontani; esse accudivano gli anziani, allevavano i figli, curavano le campagne e il bestiame.

Molti proverbi riguardano i mesi dell'anno, che scandiscono la vita lavorativa, le ricorrenze, le stagionalità del seminare e del raccogliere. Alcuni riguardano le festività, che erano molto sentite e devotamente rispettate: il Santo Patrono, i misteri di Nostro Signore, la Madonna ecc. Così pure quelli relativi ai grandi riti di passaggio come la nascita e la morte vissute come ciclo naturale della vita terrena.

Molti sono in tono ironico, burlesco, a volte graffiante, ma che veniva recepito in maniera spontanea e spesso serviva da sprone a migliorarsi.

Perché i proverbi?

Sono stata iniziata a questo genere da mio padre Adolfo (Toto per tutti) noto per le sue battute argute e le rime improvvisate che rivolgeva affettuosamente a chiunque incontrasse. Mia madre al contrario, molto riservata, in molte situazioni ci rimproverava, azzittiva ed elogiava con un proverbio.

Durante questi anni di insegnamento, ho condotto con i miei alunni varie ricerche sulla storia del territorio e intervistando gli anziani, ultimi custodi della nostra tradizione orale, abbiamo notato che essi raccontavano molto attraverso i proverbi.

I ragazzi si sono appassionati e riuscivano a "capirli al volo".

A scuola è capitato spesso durante le conversazioni, di esprimerci con i proverbi imparati.

In questa raccolta ci sono quelli più significativi, quelli che meglio rappresentano la nostra realtà e la nostra gente.

Le nuove generazioni si sono omologate al vivere moderno e guai se ciò non fosse avvenuto, ma ricordare e raccontare il nostro passato, non è nostalgia di un mondo che fu, ma una forte spinta a guardare al futuro;

Futuro che dovremmo affrontare con più coraggio e determinazione lasciando da parte litigiosità inutili, particolarismi, ed unirli invece per ricostruire insieme la nostra comunità. Solo così "torneremo a volare".

Maria Vecchioli

## RELIGIOSITA' POPOLARE

Chi sta peggio dde mì, Dio gli provveda  
Chi sta come mì, Dio lo consola  
Chi sta meglio dde mì, 'na scoppiettata.

\*\*\*

Acqua e foco,  
Dio gli dia loco.

\*\*\*

Mitti, mitti coppetejo  
Gesù Cristu m'è fratejo  
La Madonna m'è commare  
Mitti, mitti quello 'e te pare.

\*\*\*

Pore fatiche me buttate aju ventu  
Come la Messa de Venerdì Santu.

\*\*\*

Chi per mare non va  
Non se 'mpara Dio a pregà.

\*\*\*

Ji chjioi alla castagna  
Ji sordi aji preti.

\*\*\*

Fa chjiu miracoli 'na botte de vinu  
Che 'na Chiesa de Santi.

\*\*\*

Di preci e di lacrime il ciel non si appaga  
Il Sommo Pontefice assolve chi paga.

\*\*\*

Adamo se sarvo'  
Ma per culo l'ebbe.

\*\*\*

Che Cristu me leesse da 'stu munnu  
Se de 'stu piattu non vedo ju funnu.

\*\*\*

Se Cristu non provvede agli pezzenti  
Ju Paradisu remane senza Santi.

\*\*\*

Passata la festa, fregatu jiu Santu.

\*\*\*

Chi 'o ji Santi se ji chiama  
Chi 'o Cristu se jiu prega.

\*\*\*

## LE STAGIONI

### *Gennaio*

Quelo che se fà a Capuanno  
Se fa pe' tuttu j'anno.

\*\*\*

Capuanno, capu de mese  
Carnavale a 'n aru mese.

\*\*\*

Pe' Capuanno 'gni trista figlia  
Revà alla mamma.

\*\*\*

Pasqua Befania tutte le festi le porta via  
Po' revè Sant'Antonio 'e Jennaru  
Ne reporta pjinu'nu pagliaru.

\*\*\*

Pe' Sant' Antonu 'gni trista gallina  
Feta j'ovo.

\*\*\*

Se Jennaru no' Jennarea,  
Febbraru e Marzu lo repara.

\*\*\*

La nee de Jennaru  
Te riempie ju pagliaru.

\*\*\*

Sant'Antonio co' le gran freddure,  
San Lorenzo co' le gran calure.

\*\*\*

Sant' Antonio co' la barba bianca,  
se non pioe la nee non manca.

\*\*\*

Mezzo Jiennaru, mezzo pa',  
Mezzo pagliaru.

\*\*\*

La nee a pijiu de jiattu  
È chjiù quella che ta fa'  
Che quella che ha fattu.  
Se gira l'ape de Jennaru  
Tette dda cuntù jiu ranaru

Se tira jiu ventu e te sse mena  
Figurate que fa la tramontana.  
\*\*\*

Retirate retirete che pioe,  
che alla montagna già 'ngi stà la nee.

### *Febbraio*

Se ji jìorni miei fossero tutti  
Farrìa jelà lo vinu nelle butti.  
\*\*\*

Febbaru curtarejio  
Taglia lo friddu co' jiu corteglio.  
\*\*\*

Se vo' 'na bona agliata  
Dè Febbaru ta' esse nata.  
\*\*\*

Febbre je venga a chi Febbrar mi dice.  
\*\*\*

### *Marzo*

Marzu, Marzittu  
J' ainucciu mè ha missu 'nu cornittu.  
\*\*\*

Tantu arrìa 'urà la socera e la nora  
Pè quantu 'ura la nee marzola.  
\*\*\*

Mai Pasqua non vè  
se la luna de Marzu piena non è.  
\*\*\*

La nee marzolina  
'ura dalla sera alla mattina.  
\*\*\*

Marzu, quando rengrognà  
Fa zumpà ju 'itu dall'ogna.  
\*\*\*

Mai friddu è  
Se Quaresima non ve'.  
\*\*\*

### *Aprile*

Se pioe agli Quattro Aprilanti  
Pioe Quaranta jìorni contanti.  
\*\*\*

Ji so' Abbrile, jiu mese gentile  
Tutte le piante le fo' fiorire  
Ji uccelli faccio cantà  
Joeni e vecchi faccio ballà.  
\*\*\*

Acqua de Abbrile, ogni ceppa 'nu barile.  
\*\*\*

Se pè San Marco non pioea  
La prunca non fiorea.  
\*\*\*

L'acqua de Abbrile,  
Te riempie ju fienile.  
\*\*\*

### *Maggio*

Maggio, tra feste e pioggia,  
Me ne vaggio.  
\*\*\*

Abbrile friscu e Majiu temperatu  
Beatu ju cafo' che ha somentatu.  
\*\*\*

Majiu assuttu, ranu pe' tuttu.  
\*\*\*

Majiu ortolanu,  
Tanta paglia, pocu ranu.  
\*\*\*

### *Giugno*

Ji so' Giugno che meto lo 'ranu,  
lo meto pe' valli, pe' coste, pe' pianu.  
\*\*\*

Acqua de' Giugno, 'ota jiu grugnu.  
\*\*\*

Cento 'ote prima la morte  
Che 'n'acqua de Giugno pe' tutta la notte.  
\*\*\*

Santu 'Itu, Pratu pulitu.  
\*\*\*

### *Luglio*

Quisti so' ji tre jorni de'llo mete,  
Povero amore mè, chi se lo gode.  
\*\*\*

Luglio e ju sole, te porta la robba  
Ma te roppe l'ossa.  
\*\*\*

### *Agosto*

Chi pota de Jennaru e zappa de Agustu  
Non raccoglie né pane né mustu.  
\*\*\*

Acqua de Agustu  
Fa ceppa, patate e mustu.  
\*\*\*

Alla prima acqua de Agustu  
Rattaccate le maniche agliu bustu.  
\*\*\*

### *Settembre*

Settembre ventoso e dorato  
E' bejio e fortunato.  
\*\*\*

### *Ottobre*

Ottobre piovusu,  
Fa jiu campu fruttusu.  
\*\*\*

### *Novembre*

Santu Martinu,  
La nee ajiu spinu.  
\*\*\*

Pè Santa Catarina  
La nee alla collina.  
\*\*\*

### *Dicembre*

Natale senza luna  
'gni cento pecore ne campa una.  
\*\*\*

Quando rannuvola sopra la brina  
Acqua o nee sopra la schina.  
\*\*\*

La Concetta, a Natale diciassette  
Santa Lucia, Natale tredicia  
Santu Tomè a Natale tre nne te'.  
\*\*\*

La nee dicembrina  
'Nci mette la raicina.  
\*\*\*

## FAMIGLIA E AFFETTI

Piglia moglie alla tua villa  
San Giovanni a cento miglia.

\*\*\*

Amami bella mia quando so' viù,  
Quando so' morto venne a soffià 'nculu.

\*\*\*

'Nci ho la cene pe' mantene' la racia  
'Nci ho jiu ecchìu pe' mannà la casa.

\*\*\*

Lo nasce e lo morì,  
Non ha dato Dio a sapì.

\*\*\*

Cucina, rescucina, fa ji piatti  
Quantu alla bella mé se gli fa notte.

\*\*\*

Donne e foco,  
Stuzzicale 'gni poco.

\*\*\*

Chi dice quantu sa,  
Se perde quantu ha.

\*\*\*

Matrimoni e vescovati  
Dal ciel son destinati.

\*\*\*

Chi s'aspetta ben s'assetta.

\*\*\*

Jiu giovane se fa bejio co' le carni,  
Jiu vecchìu co' ji panni.

\*\*\*

Donna vecchia  
Non ricorda dolore di parto.

\*\*\*

La femmona pe' arriccà la casa  
Vuol fare la minestra brodolosa,  
Nel fare la minestra brodolosa,  
Te pensi de sparagnà ma è doppia spesa.

\*\*\*

La scodella  
Fa la femmona bella.

\*\*\*

Trista quella casa  
Dove lo gallo canta e la gallina tace.

\*\*\*

Tristo chi carcerato si riduce  
Po' sta co' lla speranza degli amici,  
Alle cancellle 'nci stanno le cruci  
Come diauri scappanu gli amici.

\*\*\*

Tristu chi casca 'n terra e cerca aiutu,  
Quijju se po' chiama' jiu sfortunatu.

\*\*\*

Pe' ti socera lo dico,  
Ma tu nora non me sentì.

\*\*\*

Arde jiu pagliaru e tu te scalli.

\*\*\*

La mamma pe' jiu figliu  
Se ju perde ju 'occoncigliu,  
Jiu figliu pe' la mamma  
Se gliu 'nsacca tuttu 'ncanna.

\*\*\*

Ji peccati del mio vecchio padre  
Li devo pagà io che so' l'erede.

\*\*\*

Chi tè la faccia tosta se marita  
Chi no, remane zita.

\*\*\*

Chi pocu tè  
Caru tè.

\*\*\*

Chi aru non tè,  
Co' lla moglie s'addorme

\*\*\*

Chi ala pocu vale, o sete, o sonno, o fame, o  
qualche pena ‘n core che dire non si può.

\*\*\*

Amore e fantasia  
Presto si muta.

\*\*\*

Chi allea  
Non fa lo caciù.

\*\*\*

Quanno jiu zicu parla,  
Jiu rossu ha parlatu.

\*\*\*

Chi tè la mamma non piagne  
Chi tè jiu padre non sospira.

\*\*\*

Omo forte  
Rovina di casa.

\*\*\*

Se vo’ vedè jiu cafo’ remunturatu  
Scarpe panonte e capu pettenatu.

\*\*\*

Prima di maritasse attuppa e stuppa  
Dopo sei maritata attuppa e scappa.

\*\*\*

Meglio ‘mpiccatu  
Che male sposatu.

\*\*\*

Fame, femmona cattìa e canale ruttu  
Caccinu j’ome dalla casa.

\*\*\*

Non ti scordar di me donde tu vai  
Ch’io di te non mi scorderò mai.

\*\*\*

Chi gode ‘nu jornu  
Non pate tuttu j’anno.

\*\*\*

Quando j’ome nasce sfurtunatu,  
gli fiocca ‘nculu benché sta seduto.

\*\*\*

So’ finite le jite e le venute,  
So’ scurti ji fischitti e le chiamate.

\*\*\*

Non voglio male a chi male mi dice  
Voglio cchiù male a chi me lo ridice.

\*\*\*

Dove so’ andate le carriere mie,  
manco lo vento le potea arrivare.

\*\*\*

Sarvati dalle tre “C”  
Cognatu, Cuginu, Compare.

\*\*\*

Chi te vo’ bene te fa piagne,  
Chi te vo’ male te fa rie.

\*\*\*

Chi non da retta alla buona mamma  
Da retta alla cattiva matrea.

\*\*\*

Vecchio che dorme  
Giovane che non po’ dormì,  
E’ vicinu lo morì.

\*\*\*

L’erba che non vorrià  
Aj’ortu me nasce,  
Il disegno del povero non resce.

\*\*\*

Chi disegna e chi squadra.

\*\*\*

Trotta trotta pe’ lo pianu,  
J’ossu ruttu porta ju sanu.

\*\*\*

Aji ommini ji tà piscià alle recchie  
E ji tà fa cree che pioe.

\*\*\*

Tre femmone e tre noci  
Non puzzu sta ‘nnascuci.

\*\*\*

## MESTIERI

Ju callararu  
O tegne, o coce!  
\*\*\*

Ju carbonaru che male governa  
Ji remane ju callaru e la linterna.  
\*\*\*

Ju carbonaru che fa lo carbò  
Prima la racia e po jiu tizzo',  
Poi te lo 'nfonne se è liggero  
Povero artista e povero artiero.  
\*\*\*

Tà esse de Foligno ju funaru  
Se non è de Foligno non fa le funi bone.  
\*\*\*

## VITA CONTADINA

Svegliate quanno se sveglia la gallina  
Quanno lo gallo canta, tu cammina.  
\*\*\*

Quanno rannuela 'n cima alla Serra  
L'acqua sta 'n terra.  
\*\*\*

Gamba mia arzate presto  
Quanno che vidi jiu canestro.  
\*\*\*

Piagni qundo le nespole tu vedi,  
Che so' j'urdimu fruttu dell'estate.  
\*\*\*

Capu assuttu e assuttu piè  
Camperai quant 'e Noè.  
\*\*\*

Non so' le acquazze  
Che fau corre ji fiumi.  
\*\*\*

Non è mai male tempu  
Se non pioe e tira ventu.  
\*\*\*

Chi non tè j'asinu 'e jiu se  
Non po' caricà quanno gli pare.  
\*\*\*

Trotto d'asinu poco dura.  
\*\*\*

Carica bonu  
Che scarichi meglio.  
\*\*\*

Quanno ju boe non o' ara'  
Ha' voglia a tuzzicà.  
\*\*\*

Meglio cascà dajiu peco'  
Che dalla cima.  
\*\*\*

La ciuetta  
Bruttu 'ddo canta  
Tristu 'ddo mira.  
\*\*\*

Cappia asinu mè  
Che mo nasce jiu cardu.  
\*\*\*

Compagnia, non consola.  
\*\*\*

Padre Eterno, Padre Eterno,  
Che me magno ji 'st invernu?  
Ji respose l'eterno padre:  
'Nci potì pensà st'istate.  
\*\*\*

Pecora e vigna,  
Una è roгна,  
L'atra è tigna.  
\*\*\*

Ficora e vigna  
Co' la secca alligna.  
\*\*\*



Carusu e pratu fargiatu  
Co' tre jorni ha rapparatu.

\*\*\*

Fiore de brodo  
La terra se revorda co' j' aratru.  
Cavallo vecchio non è più polledro.

\*\*\*

Cavallo che pasce,  
E' carne che cresce.

\*\*\*

Chi lavora fa la gobba,  
La bilancia fa la robba.

\*\*\*

Chi non tè voglia de lavorà  
O sbirru o frate se tà fa!

\*\*\*

La serrecchiola mé se chiama Rosa  
Quanno mete 'na spiga e quanno cosa.

\*\*\*

La caglina fetarola  
Appena jurnu feta l'ova.

\*\*\*

Caglina vecchia de notte ruspa.

\*\*\*

E' bbonu cacciasse jiu spinu  
Co' lle mani dej' ari.

\*\*\*

Ju jorno appress' alla festa,  
male le gambe, peggio la testa.

\*\*\*

## VARI

A tì feta jiu jalle la mmatina  
A mì la caglina se remagna l'ovo.

\*\*\*

Chi pè debiti non se 'mpicca  
In galera non ci va.  
Lascерemo una carta scritta  
Che col tempo si pagherà.

\*\*\*

Quello che dalla testa non mi viene  
Scìa maledetto chi me lo fa fare.

\*\*\*

Chi tè occhi e lingua  
Va fino a Merlenga.

\*\*\*

Sta cchiù vicinu ju ente che jiu parente.

\*\*\*

Lo bejiu finu alla porta  
Lo bonu finu alla morte.

\*\*\*

J'avaru è come jiu porcu  
E' bonu dopu mortu.

\*\*\*

Alle Pianelle  
J' ommini fiacchi e le femmone belle.

\*\*\*

Alle Pianelle le quatrane belle  
'Nci torna jiu sole a salutalle.

\*\*\*

Non te rallegrà del mio dolore  
Che quanno jiu me è vecchiu  
Jiu te è nò.

\*\*\*

Fatte ji fatti té, fattegli a casta,  
Non gli cerchenno chi te roppe l'ossa.

\*\*\*

Fatte ji fatti té,  
Se non t'arricchi, te mantè.

\*\*\*

Ha' voglia a predicà predicatore,  
Quello che tengo 'n testa voglio fare.

\*\*\*

Jemonne a colecà, meglio facemo  
Vale cchiù nu sonno che quantu tenemo.

\*\*\*

Tantu jiu spigni  
Tantu cammina.

\*\*\*

Quanno a Roma semo reutti  
Ognuno pe' sé e Dio pe' tutti.

\*\*\*

Se ruzzica cchiù ‘nnamonte che  
‘nnabballe.

\*\*\*

Ho visto tanti palazzi all’aria alzare,  
Quanti ne ho visti a terra ricadere.

\*\*\*

A dà fattella a tempo,  
Ma a piglià non esse lento  
Se po’ dà quacche accidente  
A piglià non viene niente.

\*\*\*

Meglio faccia tosta  
Che trippa moscia.

\*\*\*

E’ morto Maccarò disse Cammilla,  
L’ha persa pe’ sempre la favella,  
Invece di cantagli la diasilla,  
J’accompagnemo a suon di tamburella.

\*\*\*

E’ morto Maccarone e in terra giace,  
Non c’è chi sona e chi porta la croce.

\*\*\*

Tu gnenti avevi, io gnenti portai,  
Rimanemmo fregati tutti e due.

\*\*\*

La carne pecorina svergogna la cucina.

\*\*\*

Chi cammina ‘nciampa.

\*\*\*

Meglio cornutu che male sentutu.

\*\*\*

Chi maneggia lo mele se lecca le ‘eta.

\*\*\*

Aiutame lengua  
Sennò te taglia.

\*\*\*

La chiacchiera è mezzo capitale.

\*\*\*

Culo che non ha visto mai camicia,  
Quando la vedde se ne fece ‘na risa.

\*\*\*

Jiu cchiù pulitu tè la rognà.  
Quantu la paghi la ferratura?  
Cchiù la paghi, cchiù te dura.

\*\*\*

J’urmu...

Male ‘nnu focu, peggiu ‘nnu furnu.

Agli peggiu porchi,  
La meglio Jianna.

\*\*\*

Jiu marinaru discorre de venti  
Jiu ‘nnamoratu, de soni e de canti.

\*\*\*

Piu,Piu!  
Piagni jiu mortu  
E frighi jiu vù.

\*\*\*

Acqua troela non passa  
Degli musci non te fidà!

\*\*\*

Chi va a Roma e non va alla Rotonna  
Asinu va e ciucciu retorna.

\*\*\*

Va co’ chi è meglio de tì  
E fagli le spese.

\*\*\*

Risottu e panecottò  
Passa jiu mare e non se sfreddò.

\*\*\*

‘Na legna non fa focu  
Due ne fa ben pocu.

\*\*\*

Quanno tenemo alla fossa calare,  
Meglio che cali tu, che calo jine.

\*\*\*

Ajiu pagliaru ecchìu,  
Non mancanu ji surgì.

\*\*\*

Capu la ‘Illa è ‘nu bejio paese,  
Mmezzo po’ ‘n ci stava la Unnese,  
Sotto j’arcu ‘nci stea Santu Cinaglia  
Che Jiu focu rappiccea co’ lla paglia.  
Santu Cinaglia venne a ‘stu paese,  
pe’ abbracciasse la figlia e la Unnese.

\*\*\*

La ‘occa piccerella  
Se magna jiu boe co’ tutta la vitella.  
Lo peggiu a scortecà  
E’ la coa.

\*\*\*

Alla bella me gli gira la testa  
‘Nu jornu laora e dieci fa festa.

\*\*\*

Tra jiu jattu e la frittura  
Mitti la serratura.

\*\*\*

Fijiu de jattu sorge piglia  
Se non jiu piglia, non è figliu de jattu.

\*\*\*

Non è cagnatu jiu munnu  
So' cagnati ji munnari.

\*\*\*

Jiu medicu va e vè  
Ma lo male chi lo tè, se lo tè.

\*\*\*

Que 'nci o' dalla jatta  
Se la padrò è matta?!

\*\*\*

*(riferito al pane)*  
Tagliète a curtu  
Che la staggiò è lunga.

\*\*\*

Morte desiderata,  
Mai non venne.

\*\*\*

Lo troppu attrippa!!!

\*\*\*

Lo storto revà agliu schiappu.

\*\*\*

Oji è Venerdì, domà è Sabbatu  
Ma la Omenica pè mi quando vè?

\*\*\*

La paglia vicinu ajiu focu  
Arde dopu pocu.

\*\*\*

Ju lettu alletta.

\*\*\*

Pè lavorare ci ho la vita cionca,  
Ma pè magnare la canassa franca.  
Dice la Sacra Scrittura,  
Tribbola vecchio che la vita è dura,  
Sta scritto ner Santo Vangelo  
Bevete vinu 'nterra che non  
Ce ne sta 'n cielo.

\*\*\*

Se vo' vedè nu mattu perfetto  
Fischia a tavola e canta a letto.  
Forza co' forza,  
La raggiò contrasta.

\*\*\*

Disse la orbe agli suoi figli  
Quanno a galli, quanno a grilli.

\*\*\*

Chi magna la pulenta e beve l'acqua,  
arza la coscia e la pulenta scappa.

\*\*\*

La orbe astuta  
nno magna tutti gli jorni.

\*\*\*

Non me piagno la mozzecata deju cane  
Quantu che se nne ride j' aru cane.

\*\*\*

Chi cchiù cerverjio tè  
Jiu mette.

\*\*\*

Appè alla ficora  
'Nci nasce jiu ficorijiu.

\*\*\*

Consigli de orbe  
Strage de cajine.

\*\*\*

Venga tardi, e venga bona.

\*\*\*

'Na casa piagne  
E 'n ara in festa sta'.

\*\*\*

Chi è primu, mai è senza.

\*\*\*

Lo sa la cucchiara  
Quelo che passa pe' la pignata.

\*\*\*

Jiu chjiù pulitu  
Tè la roгна.

\*\*\*

La pecora che fa bèè  
Se perde jiu 'occò.

\*\*\*

Che 'nci ho dalla pora jiatta  
Quanno la padrona è matta.

\*\*\*

Chi sparagna spreca.

\*\*\*

Se soni, non po' balla.

\*\*\*

Dio prima scrisse jiu destinu  
E po' fece j'ome.

Core avvelenatu, sangue sputa.

\*\*\*

La vedovella che se remarita  
La penitenza non è mai finita.

\*\*\*

Pè jiu puntijiu  
So' persu jiu pratijiu.

\*\*\*

Chi fa colaziò alla casa  
Cena co' jiu molenaru.

\*\*\*

Canta come pò,  
Allo resto 'ngi pensa  
J'òrghinu.

\*\*\*

Due cose ar monno non si possono avere  
Essere bello e lo sapè cantare.  
Entranu come ji surci,

Escinu come gli jiatti.

\*\*\*

Chi parla 'n faccia  
Non è traditore.

\*\*\*

Chi presta diserta.

\*\*\*

Pure lo stolto quando tace  
E' savio.

Chi è statu mozzecatu della vipera  
Ha paura pure dello sfruscià della  
rucertola.

\*\*\*

*"Se tutti si potesse raccogliere e sotto certi capi ordinare i proverbi di ogni popolo, colle varianti di voci, di immaginazioni e di concetti, questo- dopo la Bibbia- sarebbe il libro più gravido di pensieri"*

Nicolò Tommaseo

TANTI AUGURI DI BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO



**Grafica a cura dei volontari del servizio civile 2010:  
Nardi Antonella, Angelini Jacopo, Selli Mariangela.**

**Stampa a cura dell'Associazione "Pro Loco" e  
dell'Associazione culturale e musicale "Corale di Tornimparte"**